



# LE FRANCO TNL



## POUR UNE AMÉLIORATION DES SERVICES EN FRANÇAIS À TNL



Un financement de 220 225 \$ a été accordé dans le cadre d'une nouvelle entente quinquennale Canada-Terre-Neuve-et-Labrador relative aux services en français conclue entre Patrimoine canadien et le ministère du Gouvernement numérique et de Service T.-N.-L. Le financement soutient 12 projets qui feront progresser la planification et la prestation de services en français dans l'ensemble de Terre-Neuve-et-Labrador et est assorti de contributions équivalentes provenant d'une combinaison de sources communautaires, municipales et d'autres sources du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador. Pour plus d'informations: [Gov.NL](http://Gov.NL).

## 7e COLLOQUE ATLANTIQUE SUR L'IMMIGRATION FRANCOPHONE



Le 7e Colloque atlantique sur l'immigration francophone, dont le thème était « Le rôle des communautés francophones en situation minoritaire », s'est tenu à Saint-Jean, Terre-Neuve-et-Labrador, et a connu un franc succès.

Des ateliers sur le rôle des communautés francophones en situation minoritaire et la collaboration interprovinciale en faveur de l'immigration francophone en Atlantique ont été proposés aux participants et participantes sur les deux jours du colloque.

Sujets discutés :

- La croissance démographique francophone de la Nouvelle-Écosse
- Le recrutement de personnel éducatif francophone à l'international
- Le portail communautaire et espace bénévolat engagé: [www.regionevangelina.com](http://www.regionevangelina.com)
- Les enjeux de santé: la perspective des immigrants francophones de la Nouvelle-Écosse
- Le Plan stratégique communautaire en immigration francophone: plus qu'un plan, un projet collectif!
- Discours et échanges avec l'honorable Sarah Stoodley, ministre de l'Immigration, de la Croissance démographique et des Compétences et ministre délégué aux Affaires francophones de Terre-Neuve-et-Labrador
- L'Immigration francophone à Terre-Neuve-et-Labrador

Le tout s'est terminé avec la conférence de clôture animée par Raymond Thériège, commissaire aux langues officielles du Canada.



Conférence, Prix et Assemblée générale de la FFTNL >>voir p2



Inauguration d'une résidence francophone à MUN - St-Jean >>voir p3

## INSCRIPTIONS À LA MATERNELLE POUR LA RENTRÉE 2025

LA MATERNELLE EN FRANÇAIS,  
UN PREMIER PAS VERS UN BEL AVENIR

DERNIÈRE CHANCE POUR  
LES INSCRIPTIONS DE 2025!



Assurez-vous  
une place au  
Programme  
Bon départ  
2024-2025



[www.csfpl.ca](http://www.csfpl.ca) - Catégorie Admissions

Il est encore temps d'inscrire votre enfant à la maternelle pour la rentrée 2025!

Offrez-lui un environnement éducatif enrichissant et une immersion en langue française dès le début de son parcours scolaire. En vous inscrivant maintenant, vous assurez à votre enfant une place dans le programme Bon départ 2024-2025, qui facilite la transition vers la maternelle.

Pour en découvrir davantage : [www.csfpl.ca](http://www.csfpl.ca) , catégorie Admissions.



Festival Littéraire de TNL >>voir p4

## RÉTROSPECTIVE: CONFÉRENCE, PRIX ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FFTNL

### CONFÉRENCE SUR LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES



De gauche à droite : M. Tony Cornect (président de la FFTNL), Mme Françoise Enguehard, Sénateur René Cormier, Mme Stéphanie Chouinard, M. Raymond Théberge, Mme Emily Greene (présidente de Franco-Jeunes).

Le 25 octobre, la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) a tenu une conférence « Une nouvelle loi sur les langues officielles, et maintenant? ». Cet événement, réunissant des participants en présentiel et en ligne à travers le Canada, a exploré l'impact de la nouvelle loi sur les communautés francophones, grâce à une forte participation et des échanges enrichissants. Animée par Françoise Enguehard, les panélistes étaient :

- **Sénateur René Cormier**, président du Comité sénatorial permanent des langues officielles.
- **Stéphanie Chouinard**, Professeure agrégée en science politique au Collège militaire royal du Canada et co-affiliée à l'Université Queen's.
- **Raymond Théberge**, Commissaire aux langues officielles du Canada.

Stéphanie Chouinard a ouvert le forum avec une présentation sur la nouvelle loi, suivi de trois segments: le passé, le présent, et l'avenir de la législation. Les discussions ont permis de mettre en lumière les réformes apportées par la loi et leurs implications pour les francophones du pays et de la province. Pour visionner la conférence, rendez-vous sur la chaîne YouTube : [FFTNL - AGA 2024](https://www.youtube.com/watch?v=FFTNL-AGA2024).

### PRIX ROGER-CHAMPAGNE



De gauche à droite : Mme Emily Greene (présidente de Franco-Jeunes), Mme Julie Blanchette (récipiendaire), et M. Tony Cornect (président de la FFTNL).

La 43e récipiendaire, madame Julie Blanchette, a été honorée pour son engagement exceptionnel auprès de la communauté francophone de l'ouest du Labrador depuis 2013. Mme Blanchette est une figure incontournable dans sa région, œuvrant sans relâche pour défendre les droits des francophones et promouvoir la fierté culturelle.

### RECONNAISSANCE DE SERVICE



Manon Laverrière à la réception à l'hôtel Sheraton, Saint-Jean.

Madame Manon Laverrière a été reconnue pour ses 15 années de service dévoué à la communauté, au sein de l'équipe de l'Association Communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ).

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA FFTNL

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador a tenu son AGA le 26 octobre 2024. Lors de l'AGA madame Danielle Morin a été réélue à la vice-présidence interne, confirmant ainsi la continuité de l'équipe dirigeante, en reconnaissance de son engagement.



De gauche à droite: M. Sébastien Kingbury (vice-présidence externe), M. Tony Cornect (président), Mme Danielle Morin (vice-présidence interne).

### RAPPORT ANNUEL 2023-2024

L'assemblée a adopté le rapport annuel 2023-2024. Vous pouvez accéder au rapport en ligne :

Rapport écrit:  
[Publications Actions FFTNL](#)

Capsules vidéos:  
[FFTNL - AGA 2024](#)



## UNE RÉSIDENCE UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIALE FRANCOPHONE SUR LE CAMPUS DE MUN À ST-JEAN

L'inauguration officielle d'une résidence universitaire et collégiale francophone sur le campus de l'Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador à Saint-Jean, marque une étape importante. Grâce au travail d'équipe entre l'Université Memorial de TNL et le Collège North Atlantic, un espace en français est désormais accessible pour les étudiants francophones de Saint-Jean. Ce projet représente une avancée significative pour l'avenir de l'éducation en français dans la province. Un grand merci à la ministre Sarah Stoodley - MHA for Mount Scio, responsable des affaires francophones, pour son soutien.



## L'AGA D'HORIZON TNL À ST-JEAN ET EN LIGNE EN RÉGIONS

L'assemblée générale annuelle d'Horizon TNL s'est déroulée le 1er novembre dernier à l'hôtel Alt de St-Jean, ainsi qu'en simultanément en ligne avec les employés et invités de Corner Brook et Stephenville. L'honorable Sarah Stoodley, Ministre de l'Immigration, de la Croissance démographique et des Compétences et ministre responsable des Affaires francophones, fut cette année l'invitée d'honneur de cet événement rassembleur de la communauté francophone de Terre-Neuve-et-Labrador. Plusieurs membres et partenaires ont démontré leur soutien par leur présence. Ce fut une belle soirée suivie d'une réception décontractée et musicale. On s'attend à un bel événement pour le 25e anniversaire l'an prochain!



## NOS JEUNES AU FORUM PANCANADIEN À OTTAWA

Les jeunes de TNL, grâce à Franco-Jeunes, sont allés au Forum Jeunesse Pancanadien à Ottawa. Trois jeunes (un de chaque région) ont pu participer à des conférences avec d'autres jeunes francophones de toutes les provinces du Canada. Ils en ont profité pour faire de nouvelles connaissances et ont eu de beaux échanges. Nous sommes fiers de nos jeunes !



## CAMP DE JOUR POUR LES ENFANTS À L'AFL

C'est toujours un bonheur d'accueillir les jeunes du camp de jour à l'AFL, Association francophone du Labrador. Malgré le froid hivernal qui commence tout doucement à faire son apparition, ça ne les a pas empêché de sortir pour s'amuser quelques moments dehors avant de continuer avec des activités intérieures! Ces deux belles journées sont passées tellement rapidement, qu'ils ont tous hâte de se retrouver très vite pour d'autres activités!



## COMPAS À L'EXPOSITION « MY NEW ST. JOHN'S »



Compas a tenu un kiosque à l'exposition « My New St. John's ». L'évènement a rassemblé les nouveaux arrivants et les résidents actuels pour qu'ils puissent entrer en contact avec les organisations locales et découvrir des ressources communautaires précieuses. Cet événement a permis aux nouveaux arrivants de bénéficier d'un soutien important en matière d'intégration, tout en offrant aux résidents de longue date l'occasion de découvrir des services qu'ils ne connaissaient pas auparavant.

## MOT OU EXPRESSION D'AILLEURS

### GAZER/TINKER LE CHAR

Origine: Québec

Signifie: Faire le plein d'essence de la voiture.

FESTIVAL LITTÉRAIRE DU 18 AU 23 NOVEMBRE

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) et son Réseau culturel francophone (RCFTNL) sont heureux de dévoiler la programmation de la deuxième édition du [Festival littéraire](#) qui se déroulera du 18 au 23 novembre 2024 à travers toute la province. 7 lieux ont été retenus : l'Ouest du Labrador et Happy Valley-Goose Bay, La Grand' Terre et Cap Saint-Georges, Corner Brook et Saint-Jean, avec cette année, et pour la première fois, la municipalité de Stephenville. [Programme complet ici.](#)

**L'art dans tous ses états**

Du 18 au 23 novembre 2024

7 emplacements à travers la province - Labrador ouest, Happy Valley - Goose Bay, Cap St-Georges, La Grand'Terre, Stephenville, Corner Brook, Saint-Jean.

7 salons du livre  
18 ateliers dans les écoles françaises  
7 ateliers dans les écoles d'immersion  
3 spectacles littéraires  
2 expositions  
2 tables-rondes

Nouveauté : le Festival à Stephenville.

Tous les détails : [francotnl.ca/festivalLitteraire](http://francotnl.ca/festivalLitteraire)  
Suivez-nous sur fb @FestivalLitteraireTNL  
Renseignements : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador 21ème édition

À St-Jean

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**

novembre 2024

**Jeu 21 novembre - St-Jean**

**Volet scolaire**  
Ateliers dans les écoles et garderies francophones par les invités du Festival littéraire : Marie-Catherine (NB), Philippe Garon (QC), Edith Bourget (NB), Julie d'Amour-Léger, Anne Codin (NB)

**Volet communautaire**  
- 9h45 à 10h15 - Bibliothèque A.C. Hunter  
Lecture pour les tout-petits (0 à 5 ans), par Edith Bourget (NB)  
Le Cœur en Choclat, Des poissons et des bulles, Gentils Monstres et L'Arc-en-ciel  
- 13h30 - en ligne sur [Avis Ouverts](#)  
Un Festival complètement Tada - événement animé en ligne par Sven Burdanas, pour la FCCP  
Le Festival littéraire de TNL : collaborer pour mieux rassembler  
En présence de Coline Tisserand pour les NL Public Libraries et Agnès Marnet pour le Réseau culturel

**Ouverture officielle de la 2<sup>e</sup> édition du Festival littéraire de TNL**  
17h à 19h - Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents : atrium

Avec l'inauguration :  
- De l'exposition Les panoramas de Mike Lainey (TNL)  
- De l'exposition Les vestes d'Anastasia Tiler (TNL)  
- Du Salon du livre

Le programme complet : [francotnl.ca/festivalLitteraire](http://francotnl.ca/festivalLitteraire) et Facebook : @FestivalLitteraireTNL  
Renseignements : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

À Port-au-Port

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**

Novembre 2024

**Péninsule de Port-au-Port**

**Invités** : Marie-France Comeau et Gilles Cormier (NB)

**Volet scolaire** :  
- 18 et 19 novembre : Ateliers à l'école Ste-Anne (La Grand' Terre)  
- 20 novembre : Ateliers à l'école Notre-Dame du Cap (Cap St-Georges)

**Volet communautaire** :  
- 19 novembre : Salon du livre, centre Ste-Anne - 12h à 15h  
- 20 novembre : Salon du livre, école Notre-Dame du Cap classe de M. Pierre - 12h à 15h  
+ atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 14h à 15h  
Avec Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

+ présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes  
23 novembre de 13h à 13h45  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

À Labrador City

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**

Labrador City

Novembre 2024

**Volet communautaire - École l'ENVOL**  
- Spectacle littéraire : Patrick Le Dragon et intimidation - 19 novembre à 13h (tout public)  
- Salon du livre - 19 novembre de 18h à 20h  
+ atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 13h30 à 14h30  
Par Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)  
+ présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes - 23 novembre de 12h30 à 13h15  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

**Invités** : Jean-Pierre Veillet et Ghislain Larocque - Éditions Mine d'art (QC)

**Volet scolaire - École l'ENVOL**  
- Ateliers donnés par les invités du Festival littéraire dans l'école 18 et 19 novembre

À Corner Brook

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**

Novembre 2024

Corner Brook

**Invités** : Natasha Pilotte (NB) et Patrick Dérivée (SPM)

**Jeu 21 novembre**  
- 13h30 - Rotary Art Centre, 5 Park Street  
Atelier philatélie et art postal, par Patrick Dérivée

**Vendredi 23 novembre**  
- Ateliers en immersion par les invités du Festival littéraire  
- 14h - atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - Par Xavière Hardy  
Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

**Samedi 23 novembre**  
- 10h à 15h - Bibliothèque publique  
Salon du livre - en présence de Patrick Dérivée et Natasha Pilotte  
- 13h à 13h30 - Bibliothèque publique  
Lecture pour les tout-petits, par Natasha Pilotte - Luna n'importe pas  
- 13h - présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)  
- 14h - Rotary Art Centre, 5 Park Street  
Atelier Poésie, par Natasha Pilotte

À Stephenville

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**

Novembre 2024

Stephenville

**Volet communautaire**

**Bibliothèque publique - Jeudi 21 novembre**  
- 10h30 à 10h - Salon du livre  
- 16h30 - Un bisou couquelcot, lecture et atelier à partir de 7 ans par Marie-France Comeau et Gilles Cormier

+ atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 14h à 15h  
Avec Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

+ présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes  
23 novembre de 13h à 13h45  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

**Invités** : Marie-France Comeau et Gilles Cormier (NB)

**Volet scolaire**  
Atelier donné en immersion par les invités du Festival littéraire

À Happy Valley - Goose Bay

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**

Happy Valley-Goose Bay

Novembre 2024

**Volet communautaire - Bibliothèque publique de HVGB**  
- Spectacle littéraire : Patrick Le Dragon et intimidation - 21 novembre à 13h15  
Tout public  
- Salon du livre - 21 novembre de 14h15 à 19h  
+ atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 13h30 à 14h30  
Par Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)  
+ présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes - 23 novembre de 12h30 à 13h15  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

**Invités** : Jean-Pierre Veillet et Ghislain Larocque - Éditions Mine d'art (QC)

**Volet scolaire - École Boréale**  
- Ateliers donnés par les invités du Festival littéraire dans l'école 21 novembre

SERVICES EN FRANÇAIS

**Bureau des services en français**

Terre-Neuve Labrador

709.729.0311 | 1.800.775.6170  
[servicesenfrancais@gov.nl.ca](mailto:servicesenfrancais@gov.nl.ca)  
[gov.nl.ca/servicesenfrancais](http://gov.nl.ca/servicesenfrancais)

**PASSEPORT SANTÉ**

FFTNL Santé

Pour faciliter la communication avec les professionnels de la santé

La santé, c'est aussi une question de langue...

**LE FRANCO TNL**

ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE DE LA FFTNL SUR [FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE](http://FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE)





# LE FRANCO TNL



## POUR UNE AMÉLIORATION DES SERVICES EN FRANÇAIS À TNL



Un financement de 220 225 \$ a été accordé dans le cadre d'une nouvelle entente quinquennale Canada-Terre-Neuve-et-Labrador relative aux services en français conclue entre Patrimoine canadien et le ministère du Gouvernement numérique et de Service T.-N.-L. Le financement soutient 12 projets qui feront progresser la planification et la prestation de services en français dans l'ensemble de Terre-Neuve-et-Labrador et est assorti de contributions équivalentes provenant d'une combinaison de sources communautaires, municipales et d'autres sources du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador. Pour plus d'informations: [Gov.NL](http://Gov.NL).

## 7e COLLOQUE ATLANTIQUE SUR L'IMMIGRATION FRANCOPHONE



Le 7e Colloque atlantique sur l'immigration francophone, dont le thème était « Le rôle des communautés francophones en situation minoritaire », s'est tenu à Saint-Jean, Terre-Neuve-et-Labrador, et a connu un franc succès.

Des ateliers sur le rôle des communautés francophones en situation minoritaire et la collaboration interprovinciale en faveur de l'immigration francophone en Atlantique ont été proposés aux participants et participantes sur les deux jours du colloque.

Sujets discutés :

- La croissance démographique francophone de la Nouvelle-Écosse
- Le recrutement de personnel éducatif francophone à l'international
- Le portail communautaire et espace bénévolat engagé: [www.regionevangelina.com](http://www.regionevangelina.com)
- Les enjeux de santé: la perspective des immigrants francophones de la Nouvelle-Écosse
- Le Plan stratégique communautaire en immigration francophone: plus qu'un plan, un projet collectif!
- Discours et échanges avec l'honorable Sarah Stoodley, ministre de l'Immigration, de la Croissance démographique et des Compétences et ministre délégué aux Affaires francophones de Terre-Neuve-et-Labrador
- L'Immigration francophone à Terre-Neuve-et-Labrador

Le tout s'est terminé avec la conférence de clôture animée par Raymond Thériège, commissaire aux langues officielles du Canada.



Conférence, Prix et Assemblée générale de la FFTNL >>voir p2



Inauguration d'une résidence francophone à MUN - St-Jean >>voir p3

## INSCRIPTIONS À LA MATERNELLE POUR LA RENTRÉE 2025

LA MATERNELLE EN FRANÇAIS,  
UN PREMIER PAS VERS UN BEL AVENIR

DERNIÈRE CHANCE POUR  
LES INSCRIPTIONS DE 2025!



Assurez-vous  
une place au  
Programme  
Bon départ  
2024-2025



[www.csfp.nl.ca](http://www.csfp.nl.ca) - Catégorie Admissions

Il est encore temps d'inscrire votre enfant à la maternelle pour la rentrée 2025!

Offrez-lui un environnement éducatif enrichissant et une immersion en langue française dès le début de son parcours scolaire. En vous inscrivant maintenant, vous assurez à votre enfant une place dans le programme Bon départ 2024-2025, qui facilite la transition vers la maternelle.

Pour en découvrir davantage : [www.csfp.nl.ca](http://www.csfp.nl.ca), catégorie Admissions.



Festival Littéraire de TNL >>voir p4

## RÉTROSPECTIVE: CONFÉRENCE, PRIX ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FFTNL

### CONFÉRENCE SUR LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES



De gauche à droite : M. Tony Cornect (président de la FFTNL), Mme Françoise Enguehard, Sénateur René Cormier, Mme Stéphanie Chouinard, M. Raymond Théberge, Mme Emily Greene (présidente de Franco-Jeunes).

Le 25 octobre, la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) a tenu une conférence « Une nouvelle loi sur les langues officielles, et maintenant? ». Cet événement, réunissant des participants en présentiel et en ligne à travers le Canada, a exploré l'impact de la nouvelle loi sur les communautés francophones, grâce à une forte participation et des échanges enrichissants. Animée par Françoise Enguehard, les panélistes étaient :

- Sénateur René Cormier, président du Comité sénatorial permanent des langues officielles.
- Stéphanie Chouinard, Professeure agrégée en science politique au Collège militaire royal du Canada et co-affiliée à l'Université Queen's.
- Raymond Théberge, Commissaire aux langues officielles du Canada.

Stéphanie Chouinard a ouvert le forum avec une présentation sur la nouvelle loi, suivi de trois segments: le passé, le présent, et l'avenir de la législation. Les discussions ont permis de mettre en lumière les réformes apportées par la loi et leurs implications pour les francophones du pays et de la province. Pour visionner la conférence, rendez-vous sur la chaîne YouTube : [FFTNL - AGA 2024](https://www.youtube.com/watch?v=FFTNL-AGA2024).

### PRIX ROGER-CHAMPAGNE



De gauche à droite : Mme Emily Greene (présidente de Franco-Jeunes), Mme Julie Blanchette (récipiendaire), et M. Tony Cornect (président de la FFTNL).

La 43e récipiendaire, madame Julie Blanchette, a été honorée pour son engagement exceptionnel auprès de la communauté francophone de l'ouest du Labrador depuis 2013. Mme Blanchette est une figure incontournable dans sa région, œuvrant sans relâche pour défendre les droits des francophones et promouvoir la fierté culturelle.

### RECONNAISSANCE DE SERVICE



Manon Laverrière à la réception à l'hôtel Sheraton, Saint-Jean.

Madame Manon Laverrière a été reconnue pour ses 15 années de service dévoué à la communauté, au sein de l'équipe de l'Association Communautaire francophone de Saint-Jean (ACFSJ).

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA FFTNL

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador a tenu son AGA le 26 octobre 2024. Lors de l'AGA madame Danielle Morin a été réélue à la vice-présidence interne, confirmant ainsi la continuité de l'équipe dirigeante, en reconnaissance de son engagement.



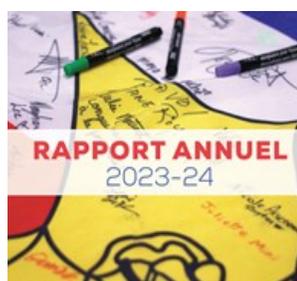
De gauche à droite: M. Sébastien Kingbury (vice-présidence externe), M. Tony Cornect (président), Mme Danielle Morin (vice-présidence interne).

### RAPPORT ANNUEL 2023-2024

L'assemblée a adopté le rapport annuel 2023-2024. Vous pouvez accéder au rapport en ligne :

Rapport écrit:  
[Publications Actions FFTNL](#)

Capsules vidéos:  
[FFTNL - AGA 2024](#)



## UNE RÉSIDENCE UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIALE FRANCOPHONE SUR LE CAMPUS DE MUN À ST-JEAN

L'inauguration officielle d'une résidence universitaire et collégiale francophone sur le campus de l'Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador à Saint-Jean, marque une étape importante. Grâce au travail d'équipe entre l'Université Memorial de TNL et le Collège North Atlantic, un espace en français est désormais accessible pour les étudiants francophones de Saint-Jean. Ce projet représente une avancée significative pour l'avenir de l'éducation en français dans la province. Un grand merci à la ministre Sarah Stoodley - MHA for Mount Scio, responsable des affaires francophones, pour son soutien.



## L'AGA D'HORIZON TNL À ST-JEAN ET EN LIGNE EN RÉGIONS

L'assemblée générale annuelle d'Horizon TNL s'est déroulée le 1er novembre dernier à l'hôtel Alt de St-Jean, ainsi qu'en simultanément en ligne avec les employés et invités de Corner Brook et Stephenville. L'honorable Sarah Stoodley, Ministre de l'Immigration, de la Croissance démographique et des Compétences et ministre responsable des Affaires francophones, fut cette année l'invitée d'honneur de cet événement rassembleur de la communauté francophone de Terre-Neuve-et-Labrador. Plusieurs membres et partenaires ont démontré leur soutien par leur présence. Ce fut une belle soirée suivie d'une réception décontractée et musicale. On s'attend à un bel événement pour le 25e anniversaire l'an prochain!



## NOS JEUNES AU FORUM PANCANADIEN À OTTAWA

Les jeunes de TNL, grâce à Franco-Jeunes, sont allés au Forum Jeunesse Pancanadien à Ottawa. Trois jeunes (un de chaque région) ont pu participer à des conférences avec d'autres jeunes francophones de toutes les provinces du Canada. Ils en ont profité pour faire de nouvelles connaissances et ont eu de beaux échanges. Nous sommes fiers de nos jeunes !



## CAMP DE JOUR POUR LES ENFANTS À L'AFL

C'est toujours un bonheur d'accueillir les jeunes du camp de jour à l'AFL, Association francophone du Labrador. Malgré le froid hivernal qui commence tout doucement à faire son apparition, ça ne les a pas empêché de sortir pour s'amuser quelques moments dehors avant de continuer avec des activités intérieures! Ces deux belles journées sont passées tellement rapidement, qu'ils ont tous hâte de se retrouver très vite pour d'autres activités!



## COMPAS À L'EXPOSITION « MY NEW ST. JOHN'S »



Compas a tenu un kiosque à l'exposition « My New St. John's ». L'évènement a rassemblé les nouveaux arrivants et les résidents actuels pour qu'ils puissent entrer en contact avec les organisations locales et découvrir des ressources communautaires précieuses. Cet événement a permis aux nouveaux arrivants de bénéficier d'un soutien important en matière d'intégration, tout en offrant aux résidents de longue date l'occasion de découvrir des services qu'ils ne connaissaient pas auparavant.

## MOT OU EXPRESSION D'AILLEURS

### GAZER/TINKER LE CHAR

Origine: Québec

Signifie: Faire le plein d'essence de la voiture.



Immigration



Employabilité



Tourisme

[www.horizontnl.ca](http://www.horizontnl.ca)

FESTIVAL LITTÉRAIRE DU 18 AU 23 NOVEMBRE

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FFTNL) et son Réseau culturel francophone (RCFTNL) sont heureux de dévoiler la programmation de la deuxième édition du [Festival littéraire](#) qui se déroulera du 18 au 23 novembre 2024 à travers toute la province. 7 lieux ont été retenus : l'Ouest du Labrador et Happy Valley-Goose Bay, La Grand' Terre et Cap Saint-Georges, Corner Brook et Saint-Jean, avec cette année, et pour la première fois, la municipalité de Stephenville. [Programme complet ici.](#)

**L'art dans tous ses états**

Du 18 au 23 novembre 2024

7 emplacements à travers la province - Labrador ouest, Happy Valley - Goose Bay, Cap St-Georges, La Grand'Terre, Stephenville, Corner Brook, Saint-Jean.

7 salons du livre  
18 ateliers dans les écoles françaises  
7 ateliers dans les écoles d'immersion  
3 spectacles littéraires  
2 expositions  
2 tables-rondes

Tous les détails : [francotnl.ca/festivalLitteraire](http://francotnl.ca/festivalLitteraire)  
Suivez-nous sur fb @FestivalLitteraireTNL  
Renseignements : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

Nouveauté : le Festival à Stephenville.

Festival Littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador 21ème édition

À St-Jean

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador** novembre 2024

**Jeu 21 novembre - St-Jean**

**Volet scolaire**  
Ateliers dans les écoles et garderies francophones par les invités du Festival littéraire : Marie-Catherine (NB), Philippe Garon (QC), Edith Bourget (NB), Julie d'Amour-Léger, Anne Codin (NB)

**Volet communautaire**

- 9h45 à 10h15 - Bibliothèque A.C. Hunter  
Lecture pour les tout-petits (0 à 5 ans), par Edith Bourget (NB)  
Le Cœur en Choclat, Des poissons et des bulles, Gentils Monstres et L'Arc-en-ciel
- 13h30 - en ligne sur [Avis Ouverts](#)  
Un Festival complètement Tada - événement animé en ligne par Sven Burdanas, pour la FCCP  
Le Festival littéraire de TNL : collaborer pour mieux rassembler  
En présence de Coline Tisserand pour les NL Public Libraries et Agnès Marnet pour le Réseau culturel

**Ouverture officielle de la 2<sup>e</sup> édition du Festival littéraire de TNL**  
17h à 19h - Centre scolaire et communautaire des Grands-Vents : atrium

Avec l'inauguration :  
 ✓ De l'exposition Les panoramas de Mike Lainey (TNL)  
 ✓ De l'exposition Les vestes d'Anastasia Tiller (TNL)  
 ✓ Du Salon du livre

Le programme complet : [francotnl.ca/festivalLitteraire](http://francotnl.ca/festivalLitteraire) et Facebook : @FestivalLitteraireTNL  
Renseignements : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

À Port-au-Port

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador** Novembre 2024  
Péninsule de Port-au-Port

**Invités** : Marie-France Comeau et Gilles Cormier (NB)

**Volet scolaire** :  
 - 18 et 19 novembre : Ateliers à l'école Ste-Anne (La Grand' Terre)  
 - 20 novembre : Ateliers à l'école Notre-Dame du Cap (Cap St-Georges)

**Volet communautaire** :  
 - 19 novembre : Salon du livre, centre Ste-Anne - 12h à 15h  
 - 20 novembre : Salon du livre, école Notre-Dame du Cap classe de M. Pierre - 12h à 15h  
 + atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 14h à 15h  
 Avec Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

+ présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes  
23 novembre de 13h à 13h45  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

À Labrador City

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**  
Labrador City  
Novembre 2024

**Volet communautaire - École l'ENVOL**

- Spectacle littéraire : Patrick Le Dragon et intimidation - 19 novembre à 13h (tout public)
- Salon du livre - 19 novembre de 18h à 20h
- + atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 13h30 à 14h30  
Par Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)
- + présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes - 23 novembre de 12h30 à 13h15  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

**Invités** : Jean-Pierre Veillet et Ghislain Larocque - Éditions Mine d'art (QC)

**Volet scolaire - École l'ENVOL**

- Ateliers donnés par les invités du Festival littéraire dans l'école 18 et 19 novembre

À Corner Brook

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**  
Novembre 2024  
Corner Brook

**Invités** : Natasha Pilotte (NB) et Patrick Dérivée (SPM)

**Jeu 21 novembre**

- 13h30 - Rotary Art Centre, 5 Park Street  
Atelier philatélie et art postal, par Patrick Dérivée

**Vendredi 23 novembre**

- Ateliers en immersion par les invités du Festival littéraire
- 14h - atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - Par Xavière Hardy  
Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)

**Samedi 23 novembre**

- 10h à 15h - Bibliothèque publique  
Salon du livre - en présence de Patrick Dérivée et Natasha Pilotte
- 13h à 13h30 - Bibliothèque publique  
Lecture pour les tout-petits, par Natasha Pilotte - Luna n'aime pas
- 13h - présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)
- 14h - Rotary Art Centre, 5 Park Street  
Atelier Poésie, par Natasha Pilotte

À Stephenville

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**  
Novembre 2024  
Stephenville

**Volet communautaire**

**Bibliothèque publique - Jeudi 21 novembre**

- 10h30 à 10h - Salon du livre
- 16h30 - Un bisou couquecort, lecture et atelier à partir de 7 ans par Marie-France Comeau et Gilles Cormier
- + atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 14h à 15h  
Avec Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)
- + présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes  
23 novembre de 13h à 13h45  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

**Invités** : Marie-France Comeau et Gilles Cormier (NB)

**Volet scolaire**  
Atelier donné en immersion par les invités du Festival littéraire

À Happy Valley - Goose Bay

**Festival littéraire de Terre-Neuve-et-Labrador**  
Happy Valley-Goose Bay  
Novembre 2024

**Volet communautaire - Bibliothèque publique de HVGB**

- Spectacle littéraire : Patrick Le Dragon et intimidation - 21 novembre à 13h15  
Tout public
- Salon du livre - 21 novembre de 14h15 à 19h
- + atelier d'écriture en ligne pour les 14-18 ans - 22 novembre de 13h30 à 14h30  
Par Xavière Hardy - Inscription : [culture@fftnl.ca](mailto:culture@fftnl.ca)
- + présentation en ligne de la Bibliothèque des Amériques : ses services, ses programmes - 23 novembre de 12h30 à 13h15  
Inscription : [cissarand@nsl.ca](mailto:cissarand@nsl.ca)

**Invités** : Jean-Pierre Veillet et Ghislain Larocque - Éditions Mine d'art (QC)

**Volet scolaire - École Boréale**

- Ateliers donnés par les invités du Festival littéraire dans l'école 21 novembre

SERVICES EN FRANÇAIS

**English Français**

**Bureau des services en français**

Terre-Neuve Labrador

709.729.0311 | 1.800.775.6170  
[servicesenfrancais@gov.nl.ca](mailto:servicesenfrancais@gov.nl.ca)  
[gov.nl.ca/servicesenfrancais](http://gov.nl.ca/servicesenfrancais)

**PASSEPORT SANTÉ**

FFTNL Santé

Pour faciliter la communication avec les professionnels de la santé

La santé, c'est aussi une question de langue...

**LE FRANCO TNL**

ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE DE LA FFTNL SUR [FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE](http://FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE)